

リンデンホールスクール中高学部 転編入試験

願 書

Application for Transfer Admission



**LINDEN HALL
HIGH SCHOOL**

学校法人 都築育英学園

リンデンホールスクール中高学部

転編入学願書 Application for Admission

出願者 Applicant

ふりがな 氏名 漢字/カタカナ		姓 名		性別 <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
Name		First Last			
生年月日 Date of Birth	年 月 日 (歳) yy mm dd age	出願タイプ Type of Application	<input type="checkbox"/> J <input type="checkbox"/> I <input type="checkbox"/> B		
転編入希望学年 Preferred entry grade	G7・G8・G9・G10	母国語 Native language			
ふりがな 自宅住所 (出願時の住所) Home Address (Address at the time of application)		〒			
Tel		Fax		e-mail	

写真
photograph

上半身 脱帽 正面
最近3ヵ月以内に撮影したもの
4cm × 5cm
Head and shoulders,
no hat, plain background.
Taken within last 3 months.
Width 4cm × Height 5cm

(裏面に氏名記載のこと)
(Print name on back.)

保護者 Parent or guardian

父 Father	ふりがな 氏名 漢字/カタカナ	姓 名	自宅以外の連絡先 携帯 Mobile	備考 Comments
	Name	First Last	e-mail	
母 Mother	ふりがな 氏名 漢字/カタカナ	姓 名	自宅以外の連絡先 携帯 Mobile	備考 Comments
	Name	First Last	e-mail	
ふりがな 住所 Address <input type="checkbox"/> 父 Father <input type="checkbox"/> 母 Mother 出願者と異なる場合のみ記入 If different from the applicant				
Tel		Fax		e-mail

国内連絡先 (両親共に海外に居住の場合のみ記入) Domestic contact information (only necessary if parents are both abroad)

ふりがな 氏名 Name			出願者との関係 Relationship with the applicant
住所 Address	〒		
Tel	Fax		e-mail

【書式1 / Form 1】

生育背景報告書 Educational History

出願者氏名
Name of the applicant

生年月日 _____ 年 ____ 月 ____ 日
Date of Birth yy mm dd

居住地 (国名・地域名等) Residential information (Country・State)	期間 (西暦) Period of attendance	学校名 (就学以前は未記入でよい) Name of school (From the age of compulsory education)	学校種別 School type	書類番号 (書類A2の書類番号) Form number (from Form A2)
	誕生月 ____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			
	____年 ____月 ~ ____年 ____月 yy mm yy mm			

•就学から現在までの期間につき、もれなく記入してください。

Please list all schools from entering school to the present.

•長期休暇中のみの参加 (サマースクール等)は記入しないでください。

Please do not include summer schools and other short-term programs.

•学校種別は「LS (国内の学校または海外現地校)」「IS (インターナショナルスクール)」「JS (全日制海外日本人学校)」と記入してください。その他の場合は空白にしてください。

Please write either LS (Local School) IS (International School) JS (All-day Japanese School). If others, leave blank.

【書式2 / Form 2】

成績書類 (中学校入学以降、直近のものまでを提出してください。)

Documentation Regarding Achievement and Grades

(Please submit information for all schools attended after Grade 6)

表紙 Cover page

出願者氏名
Name of the applicant

書類番号
Page number

成績書類について Regarding this form showing achievement and grades	学年	年	月	～	年	月分
	Grade	Year	Month		Year	Month
学校名および所在地 School name and location						
学校名 School name						
所在地 School location						
学校に関する説明 (学校規模・教育方針・その他特徴的なことがあればご記入ください) Explanation about the school (Please include distinctive information such as school size, educational policy... etc)						
成績評価に関する説明 (絶対評価・相対評価・何段階か等をご記入ください) Explanation about the grading system (Please include absolute/relative evaluation, scale information... etc)						

- 保護者の方がお手元にある成績書類等を使って作成してください。
This form should be filled out by parents or guardian with the relevant grading materials.
- 日本語・英語以外の場合は翻訳書を添付してください。その際、備考欄に翻訳者と出願者の関係をお書きください。
Please provide a translation if not written in either English or Japanese.
Include the name of the translator and their relationship with the applicant in the Remarks.
- この「表紙」を必要枚数コピーし、成績証明書の写しと合わせて綴じてご提出ください。
Please make as many copies of this form as necessary and submit them along with copies of the official academic transcripts for each school year.
- 年度途中で転校した場合は学校ごとに分けてご提出ください。
If the student changed schools midyear, please submit one form for each institution.

備考欄 Remarks

【書式3 / Form 3】

自己評価・自己報告書 (出願者本人が日本語または英語で記入してください)

Self evaluation・report Form

(To be completed by the applicant in either English or Japanese)

出願者氏名

Name of the applicant

以下の10項目について、自分はどのようなものであるかを、自分で評価してみてください。

Please evaluate where you rate yourself for the following 10 headings

	よくできている Good	ふつう Average	あまりよくできていない Poor
(1)友人にやさしくしている。 I am kind to my friends.			
(2)規則正しい生活を送っている。 I lead a regular, scheduled life.			
(3)挨拶をする。 I can greet people appropriately.			
(4)お年寄りに席をゆずる。 I offer my seat to the elderly.			
(5)たくさん本を読むようにしている。 I try to read as much as I can.			
(6)英語力の向上に努力している。 I am trying to improve my level of English.			
(7)音楽や美術に関心を持っている。 I am interested in Music and Art.			
(8)新しいことに挑戦する。 I like challenges and trying new thing.			
(9)日本のことに興味を持っている。 I am interested in Japan / Japanese things.			
(10)外国のことに興味を持っている。 I am interested in other countries.			

自己報告書 Self report

これまであなたがやってきたことの中で、あなたが人に知ってもらいたいと思うことはどのようなことですか。学校でのことでも、学校以外のことでもかまいません。できるだけ具体的に書いてください。

From everything you have done in your life so far, what would you like other people to know about most? You can write about your school life or something unrelated. Please explain in detail.

【書式4 / Form 4】

志望理由書 (出願者本人が日本語または英語で記入してください)

Statement / Statement of Purpose

(To be completed by the applicant in either English or Japanese)

出願者氏名

Name of the applicant

リンデンホールスクール中高学部のようなところに関心を持ち、また入学後はどのようなことに力を入れて学園生活を送りたいと考えていますか?

Please explain what aspect of Linden Hall High School appealed to you and what you would like to concentrate on / try in your school life here.

.....

【書式5 / Form 5】

出願者調書 (保護者が日本語または英語で記入してください)

Applicant personal details (to be completed by parents / guardian)

出願者氏名

Name of the applicant

保護者氏名

Name of parent / guardian

1. 本校への入学を希望される理由。

Please explain the reasons why you wish the applicant to attend Linden Hall High School.

2. お子様を育てるにあたって特に大切になさってきたこと。

Please explain any special efforts you made / concerns you had in the rearing of your child.

3. 出願者の言語状況について (第一言語・第二言語の様子等)。

What information can you give about the applicant's first / second language level?

4. 受験および就学にあたって、本校として健康面で特に配慮することはありますか。

Does the applicant have any health issues that the school should consider on the examination day and after acceptance?

ある Yes ない No

ある場合はその内容を具体的にお書きください。

If 'yes' please explain in detail.

5. 入寮の希望

Will the applicant apply for the student dormitory?

ある Yes ない No

ある場合はその理由を具体的にお書きください。

If 'yes, please explain the reason for application.

【書式6-1 / Form 6-1】

推薦書 (学級担任が日本語または英語で記入してください)

Confidential Recommendation (to be completed by the applicant's current homeroom teacher in either English or Japanese)

出願者氏名

Name of the applicant

学校名

School name

所在地

Location

記入者名

Teacher name

役職

Position

(1) あなたはどのくらいの期間、出願者を知っていますか？

How long have you known the applicant?

(2) あなたは出願者をどのような立場で知っていますか？

In what capacity do you know the applicant?

(3) 本生徒の学習の様子について以下の項目を評価してください。

Please evaluate the candidate's performance regarding the following:

	たいへんよくできている Excellent	よくできている Good / Above average	ふつう Average	よくない Poor / Below average	評価の機会がなかった Unable to evaluate
自主性 Ability to work independently					
学習達成度 Academic achievement					
潜在能力 Academic potential					
授業参加度 Class participation					
数学的理解 Mathematical understanding					
文章理解力 Reading ability					
文章表現力 Writing ability					
学習習慣 Study habits					
考えをまとめる力 Organizational skills					

(4) 出願者の学園生活の様子について以下の項目を評価してください。

Please evaluate the candidate in the following:

	たいへんよくできている Excellent	よくできている Good / Above average	ふつう Average	よくない Poor / Below average	評価の機会がなかった Unable to evaluate
柔軟性 Adaptability					
集中力 Concentration					
耐性 Determination					
正直さ Honesty					
リーダーシップ Leadership					
責任感 Responsibility					
友人との関係 Relationship with peers					
大人との関係 Relationship with adults					
自信 Confidence					

【書式6-2 / Form 6-2】

(5) 出願者の特に優れている点についてお書きください。

Please explain the applicant's strengths or special abilities.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(6) 出願者の持つ課題についてお書きください。

Please write about any issues this applicant currently has.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(7) 出願者の保護者は学校に対してどのように協力的だったかお書きください。

Please write about the applicant's parents' cooperation with / support for the school.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ありがとうございました。自由な封筒にお入れいただき厳封の上、出願者にお渡してください。

ご協力に心から感謝申し上げます。

Thank you very much for completing this form.

Please give the completed copy to the applicant in a sealed envelope.

【書式7 / Form 7】

日本語の習熟について (志願者が記入)

Reference for proficiency in Japanese Language (must be completed by the applicant)

Name of the applicant _____

Current School _____

Previous Study of Japanese:

1. How do you evaluate your overall proficiency in Japanese?

Elementary Intermediate Advanced

2. Where/How long have you studied Japanese?

At _____

(Name of the School/Institution, etc.)

From _____ To _____ ;

(Month) (Year)

(Month) (Year)

_____ hours per week, taught by

a Japanese teacher

a non Japanese teacher

At _____

(Name of the School/Institution, etc.)

From _____ To _____ ;

(Month) (Year)

(Month) (Year)

_____ hours per week, taught by

a Japanese teacher

a non Japanese teacher

Other Ways of Study (if any):

List the Textbooks Materials you have used:

What have you mastered?

Hiragana Katakana Kanji (_____)
(How many?)

Please state briefly what you can do in each of the areas below.

Reading Japanese: _____

Writing in Japanese: _____

Speaking Japanese: _____

Listening to Japanese: _____

Which skill would you like to improve most?

【書式8 / Form 8】

提出書類確認書

Check sheet for the application materials

出願者氏名

Name of the applicant

封入したものをチェックしてください。

Please check that the materials below are completed.

- 入学願書
- 書式 1 / Form 1
- 書式 2 / Form 2
- 書式 3 / Form 3
- 書式 4 / Form 4
- 書式 5 / Form 5
- 書式 6 - 1 / Form 6 - 1
- 書式 6 - 2 / Form 6 - 2
- 書式 7 / Form 7 (Iタイプ受験の場合のみ)
- 受験票及び入学検定料支払い証明書
受験票送付先及び合否通知書送付先の記入確認
Registration form and proof of payment for the examination fee
Return address for the Registration Form and for the Notification of Result
- 英語力を証明する書類 (IELTS, 英検等)
Type J applicants or Type B applicants whose mother tongue is not English
should submit evidence of English -language ability(e.g. Eiken,IELTS)
- 日本語能力検定試験等のスコア
Type I applicants who have taken the Japanese Language Proficiency Test or similar
should submit score

受験票及び入学検定料支払い証明書

Registration form and proof of payment for the examination fee

受験票送付希望先	
住所	〒
氏名	
☎	

合否通知書送付希望先	
住所	〒
氏名	
☎	

(受験票送付希望先と同一住所の場合は、「同左」でも結構です。)

----- 切りとらないでください -----

リンデンホールスクール中高学部
受験票
 LINDEN HALL HIGH SCHOOL
 Examination Candidate Form

受験番号 Applicant Number	※	
ふりがな		男 Male
氏名 Name		女 Female

[会場 Location]

試験日 年 月 日 ()
 Examination Date

試験場 中高学部校舎
 Location LINDEN HALL HIGH SCHOOL

[注意事項 N.B]

試験中は受験票・筆記用具・消しゴムのみを机の上に置いてください。

Only the Examination Candidate Form, pens, pencils and erasers are permitted on the desk during the examination

切りとらないでください

のり paste	
入学検定料支払い証明書 貼付欄 Confirmation for the Payment of Application Fee Paste here 領収印の押された 支払い証明書 を貼付してください。 Please paste the Proof of Payment Form with the deposit stamp	
のり paste	のり paste